



PARLAMENTUL EUROPEAN

2014 - 2019

---

*Comisia pentru comerț internațional*

---

**2014/2228(INI)**

5.2.2015

## **PROIECT DE RAPORT**

care cuprinde recomandările adresate de Parlamentul European Comisiei Europene privind negocierile pe marginea Parteneriatului transatlantic pentru comerț și investiții (TTIP )  
(2014/2228(INI))

Comisia pentru comerț internațional

Raportor: Bernd Lange

**CUPRINS**

	<b>Pagina</b>
PROPUNERE DE REZOLUȚIE A PARLAMENTULUI EUROPEAN .....	3
EXPUNERE DE MOTIVE .....	14

## PROPUNERE DE REZOLUȚIE A PARLAMENTULUI EUROPEAN

**care cuprinde recomandările adresate de Parlamentul European Comisiei Europene privind negocierile pe marginea Parteneriatului transatlantic pentru comerț și investiții (TTIP ) (2014/2228(INI))**

*Parlamentul European,*

- având în vedere directivele UE pentru negocierile privind Parteneriatul transatlantic pentru comerț și investiții (TTIP) dintre UE și SUA, adoptate de către Consiliu la 14 iunie 2013<sup>1</sup> declassificate și puse la dispoziția publicului de către Consiliu la 9 octombrie 2014,
- având în vedere declarația comună făcută cu ocazia summit-ului UE-SUA din 26 martie 2014<sup>2</sup>,
- având în vedere concluziile Consiliului European din 26-27 iunie 2014<sup>3</sup>,
- având în vedere orientările politice ale președintelui Juncker din 15 iulie 2014 adresate noii Comisii și intitulate „Un nou început pentru Europa: programul meu pentru locuri de muncă, creștere, echitate și schimbare democratică”<sup>4</sup>,
- având în vedere declarația comună din 16 noiembrie 2014 a președintelui SUA, Barack Obama, președintelui Comisiei Europene, Jean-Claude Juncker, președintelui Consiliului European, Herman Van Rompuy, prim-ministrului britanic David Cameron, cancelarului german Angela Merkel, președintelui Franței, François Hollande, prim-ministrului Italiei, Matteo Renzi, prim-ministrului Spaniei, Mariano Rajoy, în urma reuniunii lor din marja reuniunii la nivel înalt a G20 care s-a desfășurat la Brisbane, în Australia<sup>5</sup>,
- având în vedere concluziile Consiliului referitoare la TTIP din 21 noiembrie 2014<sup>6</sup>,
- având în vedere comunicarea Comisiei din 25 noiembrie 2014 adresată Comisiei privind transparența în negocierile TTIP (C(2014)9052), precum și deciziile Comisiei din 25 noiembrie 2014 privind publicarea informațiilor referitoare la reuniuni care au avut loc între membrii Comisiei și organizații sau persoane care desfășoară activități independente (C(2014)9051) și privind publicarea informațiilor referitoare la reuniuni care au avut loc între directorii generali din Comisie și organizații sau persoane care desfășoară activități independente (C(2014)9048),
- având în vedere declarația comună a Consiliului pentru energie UE-SUA din 3

<sup>1</sup> <http://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-11103-2013-DCL-1/ro/pdf>

<sup>2</sup> [http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms\\_Data/docs/pressdata/en/ec/141920.pdf](http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms_Data/docs/pressdata/en/ec/141920.pdf)

<sup>3</sup> <http://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-79-2014-INIT/ro/pdf>

<sup>4</sup> [http://ec.europa.eu/priorities/docs/pg\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/priorities/docs/pg_en.pdf)

<sup>5</sup> [http://europa.eu/rapid/press-release\\_STATEMENT-14-1820\\_en.htm](http://europa.eu/rapid/press-release_STATEMENT-14-1820_en.htm)

<sup>6</sup> [http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms\\_data/docs/pressdata/EN/foraff/145906.pdf](http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms_data/docs/pressdata/EN/foraff/145906.pdf)

decembrie 2014,<sup>1</sup>

- având în vedere raportul Comisiei din 13 ianuarie 2015 referitor la consultarea publică online cu privire la protecția investițiilor și soluționarea litigiilor între investitori și stat (ISDS) în TTIP (SWD(2015)0003),
- având în vedere propunerile de text ale UE prezentate spre dezbateră cu SUA în cadrul rundelor de negocieri privind TTIP, în special cele care au fost declassificate și făcute publice de către Comisie, printre altele documentele privind poziția UE intitulate „TTIP aspecte de reglementare — sectoarele ingineriei”<sup>2</sup>, „studiu de caz privind echivalența funcțională: metodologie propusă pentru echivalența în materie de reglementare în sectorul automobilelor”<sup>3</sup> și „Capitolul privind comerțul și dezvoltarea sustenabilă/forța de muncă și mediul: document al UE care prezintă aspectele și elementele esențiale pentru dispoziții în TTIP”<sup>4</sup>, precum și propuneri de text privind barierele tehnice în calea comerțului (TBT)<sup>5</sup>, măsurile sanitare și fitosanitare (SPS)<sup>6</sup>, aspectele vamale și facilitarea comerțului<sup>7</sup>, întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri)<sup>8</sup>, posibile dispoziții privind concurența<sup>9</sup>, posibile dispoziții privind întreprinderile de stat și întreprinderile cărora li s-au conferit drepturi sau privilegii speciale sau exclusive<sup>10</sup>, posibile dispoziții cu privire la subvenții<sup>11</sup>, și soluționarea litigiilor<sup>12</sup>,
- având în vedere raportul inițial final din 28 aprilie 2014 elaborat de ECORYS pentru Comisia Europeană și intitulat „Evaluarea de impact a sustenabilității comerțului (SIA) în sprijinul negocierilor purtate în vederea încheierii unui acord comercial și de investiții cuprinzător între Uniunea Europeană și Statele Unite ale Americii”<sup>13</sup>,
- având în vedere „Evaluarea detaliată a evaluării de impact a Comisiei Europene privind Parteneriatul transatlantic pentru comerț și investiții UE-SUA”, publicată în aprilie 2014 de către CEPS pentru Parlament,
- având în vedere rezoluțiile sale anterioare, în special Rezoluția din 23 octombrie 2012 referitoare la relațiile comerciale și economice cu Statele Unite<sup>14</sup>, Rezoluția din 23 mai 2013 referitoare la negocierile privind schimburile comerciale și investițiile dintre UE și Statele Unite ale Americii<sup>15</sup>, Rezoluția din 12 martie 2014 referitoare la programul de supraveghere al Agenției Naționale de Securitate (NSA) a SUA, la organisme de

<sup>1</sup> [http://europa.eu/rapid/press-release\\_IP-14-2341\\_ro.htm](http://europa.eu/rapid/press-release_IP-14-2341_ro.htm)

<sup>2</sup> [http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2015/january/tradoc\\_153022.pdf](http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2015/january/tradoc_153022.pdf)

<sup>3</sup> [http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2015/january/tradoc\\_153023.pdf](http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2015/january/tradoc_153023.pdf)

<sup>4</sup> [http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2015/january/tradoc\\_153024.pdf](http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2015/january/tradoc_153024.pdf)

<sup>5</sup> [http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2015/january/tradoc\\_153025.pdf](http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2015/january/tradoc_153025.pdf)

<sup>6</sup> [http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2015/january/tradoc\\_153026.pdf](http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2015/january/tradoc_153026.pdf)

<sup>7</sup> [http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2015/january/tradoc\\_153027.pdf](http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2015/january/tradoc_153027.pdf)

<sup>8</sup> [http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2015/january/tradoc\\_153028.pdf](http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2015/january/tradoc_153028.pdf)

<sup>9</sup> [http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2015/january/tradoc\\_153029.pdf](http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2015/january/tradoc_153029.pdf)

<sup>10</sup> [http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2015/january/tradoc\\_153030.pdf](http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2015/january/tradoc_153030.pdf)

<sup>11</sup> [http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2015/january/tradoc\\_153031.pdf](http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2015/january/tradoc_153031.pdf)

<sup>12</sup> [http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2015/january/tradoc\\_153032.pdf](http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2015/january/tradoc_153032.pdf)

<sup>13</sup> [http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2014/may/tradoc\\_152512.pdf](http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2014/may/tradoc_152512.pdf)

<sup>14</sup> JO C 68 E, 7.3.2014, p.53.

<sup>15</sup> Texte adoptate, P7\_TA(2013)0227.

supraveghere din diferite state membre și la impactul acestora asupra drepturilor fundamentale ale cetățenilor UE și asupra cooperării transatlantice în materie de justiție și de afaceri interne<sup>1</sup>, și Rezoluția din 15 ianuarie 2015 referitoare la raportul anual privind activitățile Ombudsmanului European în 2013<sup>2</sup>,

- având în vedere articolul 108 alineatul (4) și articolul 52 din Regulamentul său de procedură,
  - având în vedere Raportul Comisiei pentru comerț internațional și avizele Comisiei pentru afaceri externe, Comisiei pentru dezvoltare, Comisiei pentru afaceri economice și monetare, Comisiei pentru ocuparea forței de muncă și afaceri sociale, Comisiei pentru mediu, sănătate publică și siguranță alimentară, Comisiei pentru industrie, cercetare și energie, Comisiei pentru piața internă și protecția consumatorilor, Comisiei pentru transport și turism, Comisiei pentru agricultură și dezvoltare rurală, Comisiei pentru cultură și educație, Comisiei pentru afaceri juridice, Comisiei pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne, Comisiei pentru afaceri constituționale și Comisiei pentru petiții (A8-0000/2015),
- A. întrucât un acord ambițios cu Statele Unite ar putea sprijini reindustrializarea Europei și ar putea contribui la îndeplinirea țintei stabilite pentru 2020 prin majorarea de la 15% la 20% în ceea ce privește PIB-ul UE generat de industrie; întrucât acesta are potențialul de a crea posibilități în special pentru IMM-uri, care sunt mai afectate de barierele netarifare (NTB) decât întreprinderile mai mari; întrucât un acord între cele mai mari două blocuri economice din lume are potențialul de a crea standarde, norme și reguli care să fie adoptate la nivel mondial, fapt care ar fi și în avantajul țărilor terțe;
- B. întrucât, având în vedere creșterea gradului de interconectare a piețelor mondiale - până la 40% din produsele industriale europene sunt fabricate din produse importate în amonte - este esențial ca factorii de decizie să modeleze felul în care interacționează aceste piețe; întrucât normele comerciale adecvate sunt fundamentale pentru crearea de valoare adăugată în Europa, deoarece producția industrială se desfășoară în cadrul unor lanțuri de producție mondiale cu valoare adăugată;
- C. întrucât ne confruntăm cu o imagine nereglementată a mondializării, iar un acord comercial bine conceput ar putea contribui la valorificarea liberalizării; întrucât un astfel de acord nu ar trebui să se concentreze doar asupra reducerii tarifelor și a NTB, ci ar trebui să fie și un instrument de protecție a lucrătorilor, consumatorilor și mediului; întrucât un acord comercial puternic și ambițios reprezintă o posibilitate de a crea un cadru prin consolidarea reglementărilor la cele mai înalte standarde la nivel mondial, pentru a preveni dumpingul social și de mediu;
- D. întrucât, chiar dacă standarde comune ridicate sunt în interesul consumatorilor, ar trebui remarcat faptul că, în plus, acestea sunt justificate din perspectivă economică, deoarece creșterea costurilor ce rezultă din standarde mai ridicate sunt compensate prin economii de scară mai mari într-o piață de 850 de milioane de consumatori;

---

<sup>1</sup> Texte adoptate, P7\_TA-PROV(2014)0230.

<sup>2</sup> Texte adoptate, P7\_TA-PROV(2015)0009.

- E. întrucât multe studii de impact economic privind TTIP ar trebui interpretate cu prudență, deoarece ele sunt realizate cu utilizarea unor modele economice realizate pe baza echilibrului general calculabil, cu previziuni foarte optimiste cu privire la capacitatea UE și SUA de a reduce barierele de reglementare din calea comerțului; întrucât TTIP nu va rezolva de unul singur problemele economice din UE și nu ar trebui create speranțe și așteptări false în acest sens;
- F. întrucât bunăstarea cetățenilor de rând, a lucrătorilor și a consumatorilor trebuie să fie criteriul de referință al unui acord comercial; întrucât TTIP ar trebui să fie un model de acord comercial de calitate care îndeplinește aceste cerințe;
- G. întrucât modul secret în care negocierile au fost purtate în trecut, a dus la deficiențe în ceea ce privește controlul democratic asupra procesului de negociere;
- H. întrucât președintele Juncker a reiterat în mod clar în orientările sale politice că, în timp ce UE și SUA pot face un important pas înainte prin recunoașterea reciprocă a standardelor produselor și colaborarea în vederea stabilirii de standarde transatlantice — UE nu va sacrifica standardele sale în materie de siguranță și sănătate, standardele sociale și standardele de protecție a datelor sau diversitatea noastră culturală, reamintind că siguranța alimentelor pe care le consumăm și protecția datelor cu caracter personal ale europenilor nu sunt negociabile;
- I. întrucât președintele Juncker a prezentat, de asemenea, în mod clar în orientările sale politice că nu va accepta ca jurisdicția instanțelor din statele membre să fie limitată de regimuri speciale pentru litigiile în care sunt implicați investitori; întrucât, având în vedere că rezultatele consultării publice cu privire la protecția investițiilor și soluționarea litigiilor între investitori și stat în cadrul TTIP sunt disponibile, un proces de reflecție - ținând seama de contribuțiile critice și constructive - este necesar în cadrul celor trei instituții europene, precum și între acestea, privind cea mai bună modalitate de a asigura protecția investițiilor și tratamentul egal al investitorilor;
- J. întrucât numeroasele voci critice din dezbaterile publice au arătat că este necesar ca negocierile pe marginea TTIP să se desfășoare într-o manieră mai transparentă și mai favorabilă includerii, ținând cont de preocupările exprimate de cetățenii europeni; întrucât Parlamentul sprijină pe deplin decizia Consiliului de a declassifica directivele privind negocierile, precum și inițiativa în materie de transparență a Comisiei Europene;
- K. întrucât discuțiile dintre SUA și UE se desfășoară din iulie 2013, dar până în prezent nu s-a convenit asupra niciunui text comun, iar acum este momentul potrivit pentru a reflecta la situația actuală;
- l. adresează Comisiei, în contextul negocierilor în curs privind TTIP, următoarele recomandări:
  - (a) în ceea ce privește domeniul de aplicare și contextul mai larg:
    - (i) să se asigure că negocierile privind TTIP duc la un acord profund, cuprinzător, ambițios, echilibrat și la standarde înalte cu SUA în domeniul comerțului și al investițiilor, care să promoveze creșterea sustenabilă, să sprijine crearea de locuri

de muncă de înaltă calitate pentru lucrătorii europeni, să fie în beneficiul direct al consumatorilor europeni, să contribuie la creșterea competitivității la nivel internațional, și să creeze noi posibilități pentru întreprinderile din UE, în special pentru IMM-uri; conținutul acordului este mai important decât viteza negocierilor;

- (ii) să sublinieze că, în timp ce negocierile privind TTIP constau în negocieri pe trei domenii principale - îmbunătățirea ambițioasă a accesului reciproc la piețe (pentru bunuri, servicii, investiții și achiziții publice la toate nivelurile de guvernare), reducerea barierelor netarifare (NTB), creșterea compatibilității regimurilor de reglementare și elaborarea unor norme comune pentru a face față provocărilor și oportunităților comune la nivel mondial în domeniul comercial - toate aceste domenii sunt la fel de importante pentru a fi incluse într-un pachet cuprinzător; TTIP trebuie să fie ambițios și obligatoriu la toate nivelurile de guvernare de ambele părți ale Atlanticului; acordul trebuie să conducă la o veritabilă deschidere de durată a pieței pe o bază reciprocă și la facilitarea, în practică, a comerțului și ar trebui să acorde o atenție deosebită mijloacelor structurale de realizare a cooperării transatlantice, cu menținerea standardelor de reglementare și prevenirea dumpingului social și ecologic;
  - (iii) să țină seama de importanța strategică a relației economice UE-SUA, în general, și a TTIP, în special, printre altele, ca o șansă de a promova principiile și valorile pe care UE și SUA le împărtășesc și prețuiesc și să conceapă abordări comune în ceea ce privește comerțul mondial, investițiile și aspectele comerciale, cum ar fi standardele ridicate, normele și reglementările, pentru a dezvolta o viziune transatlantică mai amplă și un set comun de obiective strategice;
  - (iv) să asigure, în special având în vedere recente evoluții pozitive din cadrul Organizației Mondiale a Comerțului (OMC), că un acord cu SUA reprezintă o bază de pornire pentru negocieri comerciale mai extinse și că nu este considerat drept o alternativă la OMC; acordurile comerciale bilaterale constituie întotdeauna a doua opțiune și nu trebuie să împiedice îmbunătățirile la nivel multilateral;
- (b) în ceea ce privește accesul pe piață:
- (i) să se asigure că ofertele privind accesul pe piață în diferitele domenii sunt la fel de ambițioase și reflectă așteptările ambelor părți, având în vedere că accesul la piață pentru produsele industriale și agricole, serviciile și achizițiile publice este important în egală măsură în toate cazurile, fiind necesar un echilibru între diferitele propuneri în aceste domenii;
  - (ii) să vizeze către eliminarea tuturor tarifelor vamale, respectând, totodată, produsele sensibile de ambele părți;
  - (iii) să țină seama de faptul că există importante interese ofensive pentru UE în sectorul serviciilor, de exemplu în domeniile sectorului ingineriei, al telecomunicațiilor sau al serviciilor de transport;
  - (iv) să îmbunătățească accesul la piață pentru servicii în conformitate cu o „abordare de tip listă pozitivă”, conform căreia serviciile ce urmează a fi deschise

întreprinderilor străine sunt menționate în mod explicit, iar serviciile noi sunt excluse, asigurându-se, în același timp, că eventualele clauze „status quo” și „de reținere” se aplică numai dispozițiilor privind nediscriminarea și permit o flexibilitate suficientă pentru a readuce serviciile înapoi sub controlul public;

- (v) negocierile ar trebui să abordeze în mod semnificativ restricțiile actuale impuse de SUA asupra serviciilor de transport maritim și aerian deținute de întreprinderile europene, inclusiv în ce privește participarea străină la proprietatea asupra întreprinderilor aeriene și reciprocitatea în ceea ce privește cabotajul, precum și verificarea încărcăturilor maritime;
- (vi) să se asigure o exceptare adecvată a serviciilor sensibile, cum sunt serviciile și utilitățile publice (inclusiv apa, sănătatea, sistemele de securitate socială și educația), acordând autorităților naționale și locale suficient spațiu de manevră pentru a legisla în interesul public; în acest sens, ar fi foarte utilă o declarație comună care să reflecte angajamentul clar al negociatorilor de a exclude aceste sectoare de la discuții;
- (vii) să combine negocierile privind accesul la piețe pentru servicii financiare cu convergența în domeniul reglementării financiare la cel mai înalt nivel pentru a sprijini introducerea reglementărilor necesare pentru a preveni crizele financiare și în vederea sprijinirii eforturilor de cooperare în curs, în alte forumuri internaționale, cum ar fi Comitetul de la Basel pentru supraveghere bancară;
- (viii) să se asigure că acquis-ul UE privind protecția datelor nu este compromis prin liberalizarea fluxurilor de date, în special în domeniul comerțului electronic și al serviciilor financiare; să se asigure că nu se ia niciun angajament în ceea ce privește fluxurile de date înainte ca legislația europeană privind protecția datelor să fie în vigoare;
- (ix) să se asigure că legislația europeană în materie de concurență este respectată în mod corespunzător, în special în mediul digital;
- (x) să se aibă în vedere faptul că acordul ar trebui să evite riscul de a aduce prejudicii la adresa diversității culturale și lingvistice a Uniunii, inclusiv în domeniul serviciilor audiovizuale și culturale, și faptul că actualele și viitoarele dispoziții și politici de sprijinire a sectorului cultural, în special în mediul digital, sunt excluse din domeniul de aplicare al negocierilor;
- (xi) să se asigure că se ține seama de discrepanțele în ceea ce privește deschiderea piețelor de achiziții publice de pe ambele părți ale Atlanticului și de imensul interes din partea întreprinderilor europene în vederea obținerii accesului la contractele de achiziții publice din SUA, atât la nivel federal, cât și la nivel de stat, de exemplu în domeniul serviciilor de construcții, infrastructurii rutiere și bunurilor și serviciilor, respectând, în același timp, criteriile de sustenabilitate pentru achizițiile publice de ambele părți, printre altele, noul pachet de achiziții publice și concesiuni al UE care intră în vigoare în 2016;
- (xii) să promoveze cooperarea UE-SUA la nivel internațional pentru a promova



standardele de sustenabilitate în achizițiile publice, printre altele în ceea ce privește punerea în aplicare a Acordului privind achizițiile publice revizuit recent;

- (xiii) să se asigure că Statele Unite sunt incluse în procesul de negociere pentru a obține rezultate semnificative în deschiderea contractelor de achiziții publice pentru întreprinderile din UE;
  - (xiv) să se asigure că negocierile privind regulile de origine vizează armonizarea abordărilor UE și SUA; având în vedere încheierea negocierilor pentru Acordul economic și comercial cuprinzător (CETA) dintre UE și Canada și potențiala modernizare a Acordului de liber schimb UE-Mexic, vor trebui luate în considerare posibilitatea cumulării și sfera de aplicare a acesteia;
- (c) în ceea ce privește barierele netarifare (NTB):
- (i) să se asigure că capitolul privind cooperarea în domeniul reglementării promovează un mediu economic eficient și favorabil concurenței prin facilitarea comerțului și a investițiilor, în același timp dezvoltând și asigurând niveluri înalte de protecție a sănătății și siguranței, a consumatorului, a forței de muncă, a legislației din domeniul mediului și al diversității culturale care există în cadrul UE; negociatorii de ambele părți trebuie să identifice și să fie foarte clari cu privire la măsurile și standardele de reglementare care sunt fundamentale și nu pot fi compromise, la cele care pot face obiectul unei abordări comune, la domeniile în care este de dorit o recunoaștere reciprocă pe baza unui standard înalt comun și a un sistem solid de supraveghere a pieței și care sunt cele în care doar un schimb îmbunătățit de informații este posibil, pe baza experienței acumulate într-un an și jumătate de discuții;
  - (ii) să bazeze negocierile privind măsurile sanitare și fitosanitare (SPS) și măsurile legate de barierele tehnice în calea comerțului (TBT) pe principiile-cheie ale acordurilor multilaterale privind TBT și SPS; să vizeze în primul rând îmbunătățirea transparenței și a deschiderii, consolidarea dialogului dintre autoritățile de reglementare și consolidarea cooperării dintre organismele internaționale de standardizare; să recunoască, în negocierile privind măsurile SPS și TBT, dreptul ambelor părți de a gestiona riscurile în conformitate cu nivelul pe care fiecare îl consideră adecvat pentru a proteja viața sau sănătatea oamenilor, animalelor sau plantelor; să respecte și să susțină sensibilitățile și valorile fundamentale ale ambelor părți, cum este, de pildă, principiul precauției al UE;
  - (iii) în ceea ce privește cooperarea orizontală în domeniul reglementării capitolul, să acorde prioritate încurajării cooperării bilaterale dintre organismele de reglementare printr-un schimb intensificat de informații și să promoveze adoptarea, consolidarea și punerea în aplicare la timp a unor instrumente internaționale, pe baza experiențelor încununat de succes la nivel internațional, cum ar fi, de exemplu, standardele ISO sau în cadrul Forumului mondial pentru armonizarea reglementărilor privind vehiculele (WP. 29) al Comisiei Economice pentru Europa a Organizației Națiunilor Unite (CEE/ONU); să stabilească faptul că o evaluare prealabilă a impactului pentru actul de reglementare, astfel cum este definit în dispozițiile orizontale referitoare la cooperarea în materie de

reglementare, ar trebui să evalueze, de asemenea, impactul asupra consumatorilor și a mediului, pe lângă impactul său asupra comerțului și investițiilor; să gestioneze posibilitatea de a promova compatibilitatea în materie de reglementare cu mare grijă și numai fără a compromite obiectivele legitime în materie de reglementare sau de politici;

- (iv) să definească în mod clar, în contextul viitoarei cooperări în materie de reglementare, măsurile care privesc barierele tehnice în calea comerțului (TBT) și sarcinile și formalitățile administrative redundante și care sunt legate de standardele și reglementările fundamentale și nu ar trebui modificate;
  - (v) să respecte pe deplin sistemele de reglementare consacrate de ambele părți ale Atlanticului, precum și rolul Parlamentului European în cadrul procesului decizional al UE și controlul său democratic asupra proceselor de reglementare din UE atunci când creează cadrul pentru cooperarea pe viitor și, în același timp, să rămână vigilentă cu privire la o implicare echilibrată a părților interesate în consultările incluse în elaborarea unei propuneri de reglementare;
- (d) în ceea ce privește normele:
- (i) să combine negocierile privind accesul la piețe și cooperarea în materie de reglementare cu instituirea unor norme și discipline ambițioase, printre altele privind dezvoltarea sustenabilă, energia, IMM-urile, investițiile și proprietatea intelectuală;
  - (ii) să se asigure că capitolul consacrat dezvoltării sustenabile vizează ratificarea, implementarea și asigurarea respectării, în mod complet și eficace, a cele opt convenții fundamentale ale Organizației Internaționale a Muncii (OIM) și conținutul acestora, a Agendei OIM privind munca decentă și a principalelor acorduri internaționale în domeniul mediului; prevederile ar trebui să vizeze îmbunătățirea nivelului de protecție a standardelor de muncă și de mediu; un capitol ambițios privind comerțul și dezvoltarea sustenabilă ar trebui, de asemenea, să includă norme privind responsabilitatea socială a întreprinderilor bazate pe Orientările privind întreprinderile multinaționale ale Organizației pentru Cooperare și Dezvoltare Economică (OCDE), și o implicare structurată în mod clar a societății civile;
  - (iii) să se asigure că standardele de muncă și de mediu nu sunt limitate la capitolul privind comerțul și dezvoltarea sustenabilă, ci sunt incluse și în alte părți ale acordului, cum ar fi cele privind investițiile, comerțul cu servicii, cooperarea în materie de reglementare și achizițiile publice;
  - (iv) să se asigure că standardele de muncă și de mediu devin executorii bazându-se pe experiența pozitivă a Acordului de liber schimb UE-Coreea și pe la bunele și eficientele practici din acordurile de liber schimb și din legislația națională a SUA;
  - (v) să se asigure că angajații întreprinderilor transatlantice au acces la informații și

consultare, în concordanță cu directiva privind comitetul european de întreprindere;

- (vi) să se asigure că impactul economic, social și de mediu al TTIP este examinat printr-o evaluare aprofundată a impactului asupra sustenabilității comerțului cu implicarea clară a părților interesate și a societății civile;
- (vii) să se asigure că, în cursul negocierilor, cele două părți examinează modalități de facilitare a exporturilor de gaze naturale și de petrol, astfel încât TTIP să elimine orice restricții la export existente în domeniul energiei între doi parteneri comerciali, sprijinind, astfel, o diversificare a surselor de energie;
- (viii) să se asigure că dreptul fiecăruia dintre cei doi parteneri de a gestiona explorarea și exploatarea surselor de energie va rămâne neatins de către orice acord, dar că se va aplica principiul nediscriminării odată ce se va decide demararea exploatarei; accesul la materii prime, precum și la energie, ar trebui acordat, de asemenea, fără discriminare întreprinderilor din UE sau din SUA, iar standardele de calitate pentru produsele energetice trebuie respectate;
- (ix) să se asigure că TTIP susține utilizarea și promovarea bunurilor și serviciilor ecologice, valorificând, astfel, potențialul considerabil de câștiguri economice și de mediu pe care îl oferă economia transatlantică;
- (x) să se asigure că TTIP servește drept forum pentru elaborarea unor standarde de sustenabilitate comune de producere a energiei, ținând tot timpul cont de standardele în vigoare de ambele părți și respectându-le;
- (xi) să se asigure că TTIP include un capitol specific privind IMM-urile și vizează crearea de noi posibilități în SUA pentru IMM-urile europene, de exemplu prin eliminarea cerințelor de dublă certificare, prin crearea unui sistem de informare pe internet cu privire la diferitele reglementări, prin introducerea unor proceduri accelerate la frontieră sau prin eliminarea vârfurilor tarifare specifice care continuă să existe; acesta ar trebui să creeze mecanisme prin care cele două părți să colaboreze în vederea facilitării participării IMM-urilor la comerțul transatlantic, de exemplu prin intermediul unui „ghișeu unic” comun pentru IMM-uri;
- (xii) să se asigure că TTIP conține un capitol cuprinzător privind investițiile, inclusiv dispoziții privind accesul la piață și protecția investițiilor; capitolul privind liberalizarea investițiilor ar trebui să vizeze aplicarea unui tratament nediscriminatoriu la înființarea întreprinderilor europene și americane pe teritoriul celeilalte părți, ținând cont în același timp de natura sensibilă a anumitor sectoare specifice;
- (xiii) să se asigure că dispozițiile în materie de protecție a investițiilor sunt limitate la dispozițiile post-înființare și pun accentul pe tratamentul nediscriminatoriu, corect și echitabil; definițiile și standardele de protecție a investitorilor și a investițiilor ar trebui să fie elaborate într-o manieră precisă; transferul liber al capitalului ar trebui să fie în concordanță cu dispozițiile tratatelor UE și ar trebui să cuprindă o

excepție prudențială în cazul crizelor financiare;

- (xiv) să se asigure că investitorii străini sunt tratați în mod nediscriminatoriu și au o posibilitate echitabilă de a de a accede la căi de atac pentru a-și soluționa plângerile, lucru care poate fi realizat fără includerea unui mecanism de soluționare a litigiilor între investitori și stat (ISDS); un astfel de mecanism nu este necesar în TTIP având în vedere sistemele juridice dezvoltate ale UE și SUA; un sistem de soluționare a litigiilor între state și recurgerea la instanțele naționale sunt cele mai adecvate instrumente pentru soluționarea litigiilor în materie de investiții;
  - (xv) să se asigure că TTIP include un capitol ambițios în materie de drepturi de proprietate intelectuală (DPI), care să includă o protecție solidă a unor domenii de DPI definite în mod clar și precis, inclusiv o protecție și o recunoaștere sporită a indicațiilor geografice (IG) europene și reflectă un nivel de protecție echitabil și eficient, în concordanță cu dispozițiile acordurilor de liber schimb în acest domeniu ale UE și SUA, continuând, în același timp, să confirme flexibilitățile existente din Acordul privind aspectele comerciale ale drepturilor de proprietate intelectuală (TRIPS), în special în domeniul sănătății publice;
  - (xvi) să se asigure că capitolul IPR nu include dispoziții privind sancțiunile penale ca instrument pentru asigurarea respectării, deoarece au fost deja respinse de Parlament;
- (e) în ceea ce privește transparența, participarea societății civile și informarea publicului:
- (i) să continue eforturile în curs menite să crească gradul de transparență al negocierilor, punând mai multe propuneri de negociere la dispoziția publicului larg;
  - (ii) să transpună aceste eforturi semnificative privind transparența în rezultate concrete, printre altele prin atingerea la acorduri semnificative cu SUA în vederea îmbunătățirii transparenței, inclusiv a accesului la toate documentele din cadrul negocierilor, pentru a permite deputaților în Parlamentul European și statelor membre să se angajeze în discuții constructive cu părțile interesate și cu publicul;
  - (iii) să promoveze o colaborare din ce în ce mai strânsă cu statele membre cu scopul de a consolida implicarea activă a acestora în mai buna comunicare a domeniului de aplicare și a beneficiilor posibile ale acordului pentru cetățenii europeni și pentru a se asigura o amplă dezbateră publică, bazată pe fapte, privind TTIP, în Europa, cu scopul de a analiza preocupările reale legate de acord;
  - (iv) să își consolideze angajamentul continuu și transparent cu o gamă largă de părți interesate, inclusiv reprezentanții mediului de afaceri, ai organizațiilor de mediu, agricole, ai consumatorilor, ai organizațiilor sindicale și alți reprezentanți, pe toată durata procesului de negociere; încurajează toate părțile interesate să participe în mod activ și să prezinte inițiative și informații pertinente pentru negocieri;
- (f) să urmărească o angajare mai aprofundată alături de Parlament, care va continua să

monitorizeze îndeaproape procesul de negociere și să colaboreze cu Comisia, cu statele membre, cu Congresul și cu Administrația SUA, precum și cu părțile interesate de ambele părți ale Atlanticului, pentru a asigura un rezultat de care să beneficieze cetățenii din UE, din SUA și din alte țări;

2. încredințează Președintelui sarcina de a transmite prezenta rezoluție care cuprinde recomandările adresate de Parlamentul European Comisiei și, spre informare, Consiliului, guvernelor și parlamentelor statelor membre, precum și Administrației și Congresului SUA.

## EXPUNERE DE MOTIVE

Când UE negociază un acord internațional cum este TTIP, Parlamentul European are dreptul să își exprime poziția cu privire la acesta în orice etapă a negocierilor, în temeiul articolului 108 alineatul (4) din Regulamentul de procedură. Raportorul ar dori să profite de această ocazie pentru a evalua principalele rezultate ale negocierilor după aproximativ un an și jumătate de discuții și pentru a exprima opinia Parlamentului cu privire la cele mai importante aspecte ale unui potențial acord TTIP. Raportul Parlamentului ar trebui să contribuie la reluarea negocierilor, ținând seama de faptul că noua Comisie s-a instalat, iar alegerile din SUA de la jumătatea mandatului au avut loc.

Raportul vine în continuarea rezoluțiilor adoptate în legislatura anterioară, în octombrie 2012 și mai 2013, referitoare la negocierile cu Statele Unite privind schimburile comerciale și investițiile. Obiectivul raportorului este să fie cât mai cuprinzător cu putință, și să permită membrilor diferitelor comisii ale Parlamentului să ofere o contribuție bine pregătită la acest proces. Parlamentul are ultimul cuvânt în ratificarea acordurilor comerciale dintre UE și țările terțe: Un acord poate intra în vigoare doar cu aprobarea Parlamentului. Respingerea ACTA (protecția dreptului de proprietate intelectuală printre altele în mediul digital) a dovedit că Parlamentul își ia foarte în serios rolul pe care îl are în cadrul politicii comerciale.

Date fiind numeroasele voci critice din rândul publicului european și slaba acceptare de către opinia publică a acordului aflat în curs de negociere, Parlamentul va continua să insiste pentru cel mai ridicat nivel de transparență posibil și va garanta numai un acord de calitate va fi adoptat, un acord care respectă valorile europene, stimulează creșterea sustenabilă și contribuie la bunăstarea tuturor cetățenilor.